

When using AUX mode, control audio playback via the connected device.

Steuern Sie die Audio-/Wiedergabe über das verbundene Gerät, wenn Sie den SoundCore im AUX-Modus verwenden.

AUXモードを使用時は、接続機器側の再生機能を操作してください。

En mode AUX, utilisez les boutons de contrôle de lecture de l'appareil connecté.

In modalità AUX, controllare la riproduzione audio attraverso il dispositivo connesso.

En modo AUX, controlar la reproducción desde el dispositivo conectado.

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio por meio do dispositivo conectado.

使用音源接続時、请直接在所连接设备上控制音频播放。

В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

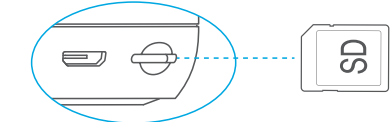
بند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل.

c. SD card mode

SD-Karten-Modus | SDカードモード | Mode carte SD

Modalità scheda SD | Modo tarjeta SD | Modo de cartão SD

SD卡模式 | Режим SD-карты | SD وضع بطاقة



Play / pause

Play / Pause | 再生 / 一時停止 | Lecture / Pause

Play / Pausa | Reproducir / pausa | Reproduzir/Pausar

播放 / 暂停 | Воспроизведение / пауза

تشغيل / إيقاف مؤقت

Volume up / down

Lautstärke hoch / runter | 音量アップ / ダウン

Augmenter / Baisser le volume

Alzare / abbassare il volume | Subir / bajar volumen

Aumentar/Diminuir volume | 音量调高 / 调低

Увеличение / уменьшение громкости

رفع مستوى الصوت / خفضه

Next track

Nächster Titel | 次の曲 | Morceau suivant

Traccia successiva | Pista siguiente | Próxima faixa

下一曲 | Следующий трек | المقطع الصوتي التالي

Previous track

Vorheriger Titel | 前の曲 | Morceau précédent

Traccia precedente | Pista anterior | Faixa anterior

上一曲 | Предыдущий трек | المقطع الصوتي السابق

*** Support a class 4 or above micro SD card, up to 32GB.**

Unterstützt eine Micro-SD-Karte der Klasse 4 oder besser, bis zu 32 GB.

対応カード：class 4またはそれ以上のmicro SDカードに対応(最大32GB)。

Prend en charge les cartes SD de classe 4 ou supérieure, jusqu'à 32 GB.

Supporta schede micro SD di classe 4 o superiori, fino a 32 GB.

Soporta tarjetas micro SD de hasta 32GB clase 4 o superiores.

Supporte para cartão SD classe 4 ou superior, até 32 GB.

支持4级或以上micro SD卡，最高支持32GB。

Поддерживаются карты micro SD класса 4 или выше объемом до 32 Гб.

يدعم بطاقة SD صغيرة من الفئة 4 أو أحدث ذات سعة تصل إلى 32 جيجابايت.

*** Supported audio formats: MP3.**

Unterstützte Audio-Formate: MP3.

対応フォーマット：MP3。

Formats audio supportés：MP3.

Formati audio supportati: MP3.

Formatos de sonido soportados: MP3.

Formatos de áudio compatíveis: MP3.

支持的音频格式：MP3。

Поддерживаемые форматы: MP3.

التسجيلات الصوتية المدعومة: MP3.

d. FM radio mode

FM-Radio-Modus | FMラジオモード | Mode radio FM

Modalità radio FM | Modo radio FM | Modo de rádio FM

FM收音机模式 | Режим FM-радио | FM وضع راديو

The provided Micro USB cable acts as an antenna, to ensure the best reception insert cable before use.

Das mitgelieferte Micro-USB-Kabel dient als Antenne. Stecken Sie das Kabel vor Verwendung ein, um besten Empfang sicherzustellen.

付属のMicro USBケーブルがアンテナ代わりとなるので、電波を最適化するために、ご使用前に接続してください。

Le câble Micro USB inclus agit comme une antenne, insérez-le avant utilisation pour améliorer la réception radio.

Il cavo Micro USB in dotazione agisce in funzione di antenna. Si raccomanda pertanto di collegarlo prima dell'uso al fine di una migliore ricezione radio.

El cable Micro USB incluido sirve como antena, conectarlo antes de usar para asegurar buena recepción.

O cabo micro USB fornecido funciona como uma antena. Para garantir uma melhor recepção, conecte o cabo antes de usar.

提供的Micro USB线可充当天线使用，为确保信号最佳使用前请先插入线。

Предоставленный кабель Micro-USB работает как антенна. Для лучшего приема подсоедините кабель перед использованием.

يتمثل كبل Micro USB المزود كجهاز، ولذلك ادخل الكابل قبل الاستخدام لضمان أفضل استقبال.

Play / pause

Play / Pause | 再生 / 一時停止 | Lecture / Pause

Play / Pausa | Reproducir / pausa | Reproduzir/Pausar

播放 / 暂停 | Воспроизведение / пауза

تشغيل / إيقاف مؤقت

Scanning

Suchend | スキャン | Scan

Ricerca | Buscando | Busca

搜索 | Сканирование | Busca

جار المسح

Volume up / down

Lautstärke hoch / runter | 音量アップ / ダウン

Augmenter / Baisser le volume

Alzare / abbassare il volume | Subir / bajar volumen

Aumentar/Diminuir volume | 音量调高 / 调低

Увеличение / уменьшение громкости

رفع مستوى الصوت / خفضه

Next station

Nächste Stelle | 次の局 | Station suivante

Stazione successiva | Próxima estación

Прóxima estação | 下一电台

Следующая станция | المحطة التالية

Previous station

Vorherige Stelle | 前の局 | Station précédente

Stazione precedente | Estación anterior

Estação anterior | 上一电台

Предыдущая станция | المحطة السابقة

3. Charge your SoundCore

Ihren SoundCore aufladen | SoundCore本体の充電

Chargez votre SoundCore | Ricarica il tuo SoundCore

Carga tu SoundCore | Como recargar o SoundCore

给SoundCore充电 | Зарядка SoundCore | SoundCore شحن

Flashing white

Weiß blinkend

白色ライトの点滅

Voyant blanc clignotant

Bianco lampeggiante

Blanco intermitente

Luz branca piscando

白色LED闪烁

Мигает белым

وميض باللون الأبيض

Low power

Niedriger Energiestand

要充電

Batterie faible

Batteria quasi scarica

Bateria baja

Baixo consumo de energia

电量低

Низкий уровень заряда

بطاقة منخفضة

Steady white

Durchgehend weiß

白色ライトの点灯

Voyant blanc fixe

Blanco fijo

Blanco fijo

Luz branca constante

白色LED常亮

Горит белым

لون أبيض ثابت

Charging

Ladend

充電中

En charge

In carica

Cargando

Carregando

Смее البطارية

قيد الشحن

Off

Aus

オフ

Voyants éteints

Spento

Apagado

Desligado

熄灭

Не горит

اكتمل الشحن

Use the included USB cable to charge your SoundCore and make sure it is fully charged before first use.

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel um Ihren SoundCore zu laden. Stellen Sie sicher, dass er voll geladen ist, bevor Sie den SoundCore das erste Mal verwenden.

初回ご利用前に、SoundCoreを同梱のUSBケーブルで満充電してからご利用ください。

Utilisez le câble USB inclus pour charger votre SoundCore et assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant la première utilisation.

Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare il SoundCore ed assicurarsi che sia pienamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.

Usar el cable USB incluido para cargar SoundCore. Cargar totalmente antes de usar.

Use o cabo USB incluso para carregar o SoundCore e carregue totalmente antes de usar pela primeira vez.

请使用提供的USB线进行充电，第一次使用时请确保充满电。

Для зарядки SoundCore используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки. Перед первым использованием убедитесь, что Это полностью заряжены.

استخدم كبل USB المتضمن لشحن SoundCore. احرص على أنه تم شحنها بالكامل قبل بدء استخدامها للمرة الأولى.

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones

Especificações | 产品参数 | Технические характеристики

المواصفات

Specifications are subject to change without notice.

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

仕様は予告なく変更されることがあります。

Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

规格如有更改，恕不另行通知。

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

Input	Input 入力 Entrée Entrada Entrada Entrada 輸入 Входная мощность إدخال	5 V = 1 A
Audio output	Audio-Output オーディオ出力 Sortie Audio	5 W
Battery capacity	Akkukapazität バッテリー容量	1800 mAh
Charging time	Ladezeit 充電時間 Temps de charge	2-3 hours
Play time (varies by volume level and content)	Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	15 hours
Size	Größe サイズ Dimensions Dimensioni	67 × 67 × 67 mm
Weight	Gewicht 重さ Poids Peso Peso Peso	215 g / 7.6 oz
Bluetooth version	Bluetooth-Version Bluetooth規格	V4.2
Range	Reichweite 動作範囲 Portée Raggio Rango	20 m / 66 ft

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC

Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Trademark

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license.

Other trademarks and trade names for those of their respective owners.

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3101 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.anker.com

Maximum output power: 1.5dBm

Frequency band: 2.4G band(2.402GHz-2.480GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

UK CA This product complies with the radio interference requirements of the United Kingdom

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3101 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com

Recycling symbol

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A3101 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: https://www.anker.com

Maximale Bluetooth-Leistungsabgabe: 1.5 dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2.4 G Band (2.402 GHz – 2.480 GHz)

Der folgende Importeur ist zuständig (Vertragspartner für EU- und UK-Angelegenheiten)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Vereinigtes Königreich

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 München, Deutschland

Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A3101 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.anker.com

Puissance de sortie maximale Bluetooth : 1.5dBm

Plage de fréquence de fonctionnement Bluetooth : Bande 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

L'importateur suivant est la partie responsable (point de contact pour les questions dans l'UE et au Royaume-Uni)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Royaume-Uni

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Allemagne

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A3101 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: https://www.anker.com

Potenza massima di uscita Bluetooth: 1.5dBm

Campo di frequenza per il funzionamento del Bluetooth: banda 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Il seguente importatore è la parte responsabile (contatto per questioni nell'UE e nel Regno Unito)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Regno Unito

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germania

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A3101 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.anker.com

Potencia de salida máxima de Bluetooth: 1.5dBm

Intervalo de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth: banda de 2.4 GHz (2.402 GHz-2.480 GHz)

El siguiente importador es la parte responsable (contrato para asuntos relacionados con la Unión Europea y el Reino Unido).

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Reino Unido

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Alemania

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A3101 соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: https://www.anker.com

Макс. выходная мощность Bluetooth: 1.5дБм

Диапазон частот работы Bluetooth: 2.4 ГГц (2.402–2.480 ГГц)

Следующий импортер является ответственной стороной (контракт для ЕС и Великобритании)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Великобритания

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Германия

Customer Service

Kundenservice | Кастамар-Саворто | Service Client

Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Atendimento ao Cliente

客服支持 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie

18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois

Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses

18 meses de garantía limitada | 18个月质保期

Ограниченная гарантия на 18 месяцев

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support

テクニカルサポート | Support technique à vie

Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida

Supporte técnico ao longo da vida útil do produto

终身客服支持

Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة

For FAQs and more information, please visit:

www.ankerofficial.com.br

www.anker.com

[anker.com/support](https://www.anker.com/support)

@Anker

@Anker Japan

@Anker Deutschland

@AnkerOfficial

@Anker_JP

@Anker

Email

support@anker.com

suporte@ankerofficial.com.br

support.me@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)

support@anker.com (日本)

Phone

+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 6:00 - 17:00 (PT)

+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)

+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00

03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00

+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五9:00 - 17:30

+82-02-1670-7098 (한국) 월-금 10:00 - 17:00

+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)

+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)

+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

4003-0957 (Capitals e regiões metropolitanas) ou 0800 888 0957 (Demais localidades) Seg-Sex 8:00-18:00 (BR)